

L I G J
Nr. 8517, datë 22.7.1999

PËR MBROJTJEN E TË DHËNAVE PERSONALE

Në mbështetje të neneve 35, 78 dhe 83 pika 1 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave

K U V E N D I
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

V E N D O S I:

KREU I
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Neni 1
Qëllimi i ligjit

Ky ligj ka për qëllim të garantojë mbrojtjen dhe përdorimin e ligjshëm të të dhënave personale dhe trajtimin e tyre nga autoriteti publik.

Neni 2
Përkufizime

Termat e mëposhtme do të kuptohen si vijon:

- a) Me “të dhënë personale” do të kuptohet çdo e dhënë për një individ të identifikuar ose të identifikueshëm nga kjo e dhënë në mënyrë të drejtpërdrejtë apo të tërthortë;
- b) me “të dhënë personale sensitive” do të kuptohen të dhëna të tilla si:
 - origjina racore dhe etnike, bindjet dhe përkatësitë politike, bindjet fetare dhe të tjera;
 - gjendja shëndetësore, jeta seksuale dhe gjendja penale;
- c) me “trajtim të të dhënave” do të kuptohet çdo veprim i kryer me apo pa ndihmën e mjeteve elektronike, për mbledhjen, regjistrimin, organizimin, ruajtjen, përpunimin, modifikimin, seleksionimin, nxjerrjen, ballafaqimin, përdorimin, bllokimin, komunikimin, shpërndarjen, fshirjen, shkatërrimin, si dhe çdo veprim tjetër, të të dhënave;
- ç) me “subjekt të të dhënave personale”, do të kuptohet çdo individ, me të cilin lidhen të dhënat personale;
- d) me “person përgjegjës për trajtimin e të dhënave personale” do të kuptohet çdo person tjetër, i ngarkuar me akt normativ me trajtimin e të dhënave personale të të tjerëve;
- dh) me “përdorues të të dhënave personale” do të kuptohet çdo individ, i ndryshëm nga subjekti i të dhënave personale dhe i autorizuar për trajtimin e tyre nga personi përgjegjës, për trajtimin e të dhënave personale;
- e) me “të dhëna anonime” do të kuptohet çdo e dhënë, nëpërmjet së cilës nuk mund të identifikohet drejtpërdrejt apo tërthorazi, ndonjë person;
- ë) me “publik” do të kuptohet të paktën një individ, vendas ose i huaj.
- f) me “autoritet publik” do të kuptohen ato institucione shtetërore të përcaktuara, me të njëjtin term në ligjin nr. 8503, datë 30. 6. 1999 “Për të drejtën e informimit për dokumentet zyrtare”.

Neni 3
Rregull i përgjithshëm

Publiku mund të njihet me të dhënat personale të një individi vetëm në mënyrën e masën e përcaktuar në këtë ligj.

Neni 4
Përfshirjet

Nga veprimi i dispozitave të këtij ligji përfshihen rastet e mëposhtme:

- a) trajtimi i të dhënave personale nga vetë subjekti i të dhënave;
- b) trajtimi i të dhënave anonime;
- c) të dhënat personale, të përfuara gjatë hetimit ose zhvillimit të procesit gjyqësor;
- ç) të dhënat e klasifikuara si sekret shtetëror;
- d) trajtimi i të dhënave, me qëllim sigurimin kombëtar, parandalimin e krimeve dhe mbrojtjen e shëndetit publik.
- dh) trajtimi i të dhënave, me qëllim regjistrimin e popullsisë.

KREU II
TRAJTIMI I TË DHËNAVE PERSONALE

SEKSIONI I
KUSHTET PËR TRAJTIMIN E TË DHËNAVE PERSONALE

Neni 5
Mënyra e trajtimit të të dhënave personale

Trajtimi i të dhënave personale bëhet:

- a) në mënyrën e parashikuar nga ky ligj;
- b) me një qëllim të përcaktuar, të qartë dhe legjitim;
- c) në mënyrë të saktë dhe mbi bazën e të dhënave të azhurnuara;
- ç) pa e tejkaluar qëllimin për të cilin ato trajtohen dhe jo për më shumë kohë nga ç'është e nevojshme për realizimin e qëllimit të trajtimit;
- d) duke krijuar kushte, që i ruajnë nga dëmtimet;
- dh) duke përdorur vetëm ato të dhëna që kanë rëndësi dhe që janë të nevojshme për realizimin e qëllimit të trajtimit.

Neni 6
Njoftimi i subjektit të të dhënave

Subjekti i të dhënave njoftohet paraprakisht para fillimit të mbledhjes së të dhënave personale nga personi përgjegjës për trajtimin e të dhënave për:

- a) emrin dhe adresën e personit përgjegjës për trajtimin e të dhënave, si dhe të personave të tjerë, që trajtojnë të dhënat;
- b) qëllimin apo qëllimet e trajtimit të të dhënave;
- c) kategorinë apo kategoritë e të dhënave që trajtohen;
- ç) personat apo kategoritë e personave që përdorin të dhënat;
- d) mundësinë e lëvizjes së këtyre të dhënave në një vend të tretë;
- dh) plotësimin e kushteve të sigurisë së trajtimit të të dhënave.

Neni 7

Personi përgjegjës për trajtimin e të dhënave

Për të siguruar të gjitha garancitë ligjore në trajtimin e të dhënave personale, personi përgjegjës për trajtimin e të dhënave dhe çdo person tjetër që merret me trajtimin e tyre, duhet të jetë një person me përvojë në trajtimin e të dhënave, me integritet të lartë moral dhe me aftësi teknike, që garantojnë sigurinë e të dhënave.

Neni 8

Persona të tjerë që trajtojnë të dhënat personale

Çdo person tjetër, që trajton të dhënat personale, duhet të jetë i autorizuar me shkrim nga personi përgjegjës për të dhënat, përveç rasteve kur trajtimi i tyre kërkohet me ligj.

Personat e tjerë, që merren me trajtimin e të dhënave, duhet t'u përmbahen të gjitha rregullave të përcaktuara nga personi përgjegjës për të dhënat.

Personi i autorizuar, për trajtimin e të dhënave personale, nuk mund t'ia transferojë këto të dhëna një pale të tretë.

Neni 9

Siguria në trajtimin e të dhënave

Personi përgjegjës për të dhënat personale duhet të marrë të gjitha masat teknike dhe organizative, për mbrojtjen e këtyre të dhënave nga çdo dëmtim apo rast humbjeje, të paligjshme apo aksidentale, nga çdo ndryshim, akses apo përhapje të paautorizuar, sidomos në rastet kur trajtimi i tyre bëhet në formë elektronike në rrjet, si dhe kundër çdo lloj forme tjetër trajtimi të paligjshëm.

Në rastin e të dhënave personale sensitive, marrja e këtyre masave duhet t'i përgjigjet nivelit të rreziqeve të trajtimit dhe natyrës specifike të këtyre të dhënave.

SEKSIONI II

TË DREJTAT E SUBJEKTIT TË TË DHËNAVE

Neni 10

Kushti i pëlqimit paraprak

Trajtimi i të dhënave personale nga persona të tjerë lejohet vetëm në rast se subjekti i këtyre të dhënave ka dhënë, shprehimisht, pëlqimin për këtë trajtim.

Pëlqimi paraprak mund të jepet për të gjithë procesin e trajtimit ose vetëm për një apo disa elemente të këtij procesi.

Pëlqimi paraprak është i vlefshëm vetëm në qoftë se ai është dhënë lirisht ose në qoftë se subjekti i të dhënave është njoftuar sipas nenit 6 të këtij ligji.

Për trajtimin e të dhënave personale sensitive, pëlqimi paraprak është i vlefshëm vetëm nëse ai është dhënë me shkrim.

Neni 11

Rastet kur nuk është i domosdoshëm pëlqimi paraprak

Pëlqimi paraprak i subjektit të të dhënave nuk është i domosdoshëm kur plotësohet një nga kushtet e mëposhtme:

a) Kur trajtimi është i nevojshëm për përmbushjen e një kontrate, ku subjekti i të dhënave është palë, ose për kryerjen e veprimeve paraprake, për hyrjen e tij në një marrëdhënie

kontraktore;

b) Kur trajtimi është i nevojshëm për përmbushjen e një detyrimi ligjor të vetë subjektit të të dhënave;

c) Kur bëhet fjalë për të dhëna të marra nga regjistra publikë, nga lista, akte ose dokumente të njohura publikisht nga të gjithë;

ç) Kur trajtimi është i nevojshëm për ruajtjen e jetës dhe të integritetit fizik të subjektit të të dhënave personale ose të një personi fizik të tretë, me kusht që pëlqimi i subjektit të të dhënave personale është i pamundur, për shkak të një pamundësie fizike, për shkak të mungesës së aftësisë për të vepruar ose në rast se ai është i papërgjegjshëm;

Neni 12

E drejta për t'u njohur me të dhënat personale

Çdo person ka të drejtë të njihet në çdo kohë me procesin e trajtimit të të dhënave të tij personale. Personi përgjegjës për trajtimin e të dhënave, si dhe çdo person tjetër i përfshirë në trajtimin e të dhënave personale, është i detyruar që, brenda 10 ditësh nga dita e depozitimit të kërkesës për informacion, t'i sigurojë subjektit të të dhënave informacionin e kërkuar.

Neni 13

E drejta e subjektit të të dhënave për të kundërshtuar trajtimin

Në të gjitha rastet, përveç atyre të parashikuara në nenet 4 dhe 10 të këtij ligji, subjekti i të dhënave mund të kundërshtojë trajtimin e çfarëdolloj të dhëne të tij personale.

Kushdo ka të drejtë të kërkojë ndreqjen ose fshirjen e të dhënave të pavërteta, të paplota ose të mbledhura në kundërshtim me ligjin.

Personi përgjegjës për trajtimin e të dhënave i përgjigjet me shkrim kërkesës së subjektit të të dhënave brenda 15 ditëve nga dita e bërjes së kërkesës, që kundërshton trajtimin e të dhënave.

Në rast se personi përgjegjës, për trajtimin e të dhënave personale, nuk pranon kërkesën e subjektit të të dhënave për korrigjimin e tyre, atëherë të dhënat e paraqitura nga subjekti i këtyre të dhënave, i bashkëlidhen të dhënave të poseduara nga personi përgjegjës dhe i bashkëshoqërojnë ato në çdo rast të trajtimit të tyre.

Neni 14

Transferimi i të dhënave personale jashtë shtetit

Të dhënat personale mund të transferohen te një përdorues i huaj, jashtë Republikës së Shqipërisë, vetëm në rastet e mëposhtme:

a) kur është dhënë me shkrim pëlqimi i subjektit të të dhënave;

b) kur një gjë të tillë e lejon ligji;

c) kur juridiksioni në të cilin vepron personi i huaj, përgjegjës për trajtimin e të dhënave personale, ofron të njëjtat garanci që ofron ky ligj në trajtimin e tyre.

KREU III

ANKIMI

Neni 15

Ankimi tek Avokati i Popullit

Ankimi tek Avokati i Popullit dhe kompetencat e tij në fushën e të dhënave personale rregullohen nga ligji nr. 8454, datë 4. 2. 1999 “Për Avokatin e Popullit”.

Avokati i Popullit krijon një regjistër të trajtimit të të dhënave personale.

Neni 16

Rregull i përgjithshëm

Shkelja e dispozitave të këtij ligji, për aq sa nuk përbën vepër penale, përbën kundërvajtje administrative dhe rregullohet në bazë të ligjit nr. 7697, datë 7. 4. 1993 “Për kundërvajtjet administrative”, me ndryshimet dhe plotësimet e nevojshme.

Neni 17

Ankimi administrativ

Çdokush ka të drejtë të ankohet në rrugë administrative, kur e gjykon se i janë shkelur të drejtat e parashikuara nga ky ligj.

Procedurat e ankimit administrativ rregullohen me ligj.

Neni 18

Ankimi gjyqësor

Çdokush ka të drejtë të ankohet në rrugë gjyqësore, kur gjykon se i janë shkelur të drejtat e parashikuara nga ky ligj.

Procedurat e ankimit gjyqësor rregullohen me dispozitat e Kodit të Procedurës Civile për gjykimin e mosmarrëveshjeve administrative.

Neni 19

Shpërblimi i dëmit

Çdokush ka të drejtë të kërkojë shpërblimin e dëmit nga subjektet që shkelin të drejtat e njohura nga ky ligj, kur shkelja në fjalë shkakton dëm.

Procedura për pretendimin dhe dhënien e shpërblimit të dëmit rregullohet me ligj.

KREU IV

DISPOZITA KALIMTARE DHE TË FUNDIT

Neni 20

Marrja e masave tekniko-administrative për zbatimin e këtij ligji

Të gjitha subjektet, veprimtaria e të cilave, tërësisht ose pjesërisht, ka lidhje me trajtimin e të dhënave personale, brenda gjashtë muajve nga data e hyrjes në fuqi të këtij ligji, marrin të gjitha masat tekniko-administrative për përshtatjen dhe rregullimin e veprimtarisë së tyre në përputhje me këtë ligj.

Neni 21

Hyrja në fuqi

Ky ligj hyn në fuqi 4 muaj pas botimit në Fletoren Zyrtare.

**Shpallur me dekretin nr.2432, datë 28.7.1999 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë,
Rexhep Meidani**

